

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/ADP/N/65/CAN  
30 août 2000

(00-3405)

---

Comité des pratiques antidumping

Original: anglais

## RAPPORT SEMESTRIEL PRÉSENTÉ AU TITRE DE L'ARTICLE 16.4 DE L'ACCORD

CANADA

On trouvera ci-joint le rapport semestriel présenté par le Canada pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2000.

---

Nom du Membre présentant le rapport: Canada

RAPPORT SEMESTRIEL SUR LES DÉCISIONS PRISES EN MATIÈRE DE LUTTE CONTRE LE DUMPING

pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2000

Pays ou territoire douanier	Produit	Ouverture de l'enquête	Mesures/ déterminations provisoires	MESURES FINALES		ABSENCE DE MESURES FINALES				Volume des échanges	Importations faisant l'objet d'un dumping en % de la consommation intérieure	% du volume du commerce (du pays exportateur) faisant l'objet d'une enquête	Bases de la détermination
				Droit définitif	Engagement en matière de prix	Absence de dumping	Absence de dommage	Retrait du recours	Autres				
		Date	Date, marge de dumping	Date, marge de dumping	Date, marge de dumping	Date	Date	Date	Date				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Allemagne	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	22.09.99 R(1)		20.01.00									
	Sucre raffiné	09.03.00 R(2)											
Brésil	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	22.09.99 R(1)		20.01.00									
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	15.10.99	28.02.00 57,6%	27.06.00						13 438 tonnes nettes	1,6%	100%	HM
	Barres rondes en acier inoxydable	31.03.00	29.06.00 24,3%							965 tonnes nettes	CF	100%	CV
Chine, Rép. pop. de	Bicyclettes	01.09.99 R(1)		31.05.00									
	Bottes et chaussures en cuir et autres qu'en cuir, pour femmes	15.09.99 R(2)		01.05.00 (note 1)									
	Chaussures étanches	12.05.00											

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Corée	Barres d'armature (acier)	16.06.99	14.09.99 21%	12.01.00						26 228 tonnes	8%	100%	HM, FA
	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	22.09.99 R(1)		20.01.00									
	Tubes soudés en acier au carbone	15.10.99 R(2)		05.06.00 (note 2)									
	Revêtements pour puits de pétrole et de gaz	15.11.99 R(1)		15.03.00									
	Tubes soudés en acier au carbone	15.11.99 R(1)		15.03.00									
Cuba	Barres d'armature (acier)	16.06.99	14.09.99 21%	12.01.00						4 140 tonnes	4%	100%	OPT
Danemark	Sucre raffiné	09.03.00 R(2)											
États-Unis	Pommes des variétés Delicious et Red Delicious	14.07.99 R(2)				08.02.00							
	Substances de contraste pour rayons X	20.08.99	31.12.99 82%	01.05.00						CF	CF	100%	FA
	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	22.09.99 R(1)		20.01.00									
	Revêtements pour puits de pétrole et de gaz	15.11.99 R(1)		15.03.00									
	Réfrigérateurs électriques, lave-vaisselle et sèche-linge (note 3)	30.11.99	03.04.00 Réfrigérateurs: 13,4% Lave-vaisselle: 15,4% Sèche-linge: 17,3%							CF CF CF	CF CF CF	100% 100% 100%	HM, CV, HM, CV, FA HM, CV

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
États-Unis (suite)	Panneaux isolants en poly-isobutylène	14.01.00 R(1)											
	Sacs pliables en matière plastique	04.02.00 Réexamen de l'engagement		03.04.00 Renouvellement									
	Pommes de terre (note 4)	04.02.00 R(2)											
	Papiers des types utilisés pour le jeu de loto	20.03.00											
	Sucre raffiné	09.03.00 R(2)											
Fédération de Russie	Feuilles d'acier laminées à chaud	05.05.00 R(1)											
Finlande	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	15.10.99	28.02.00 57,6%	27.06.00						18 288 tonnes nettes	2,2%	100%	FA
France	Feuilles d'acier laminées à chaud	05.05.00 (R1)											
Inde	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	15.10.99	28.02.00 1,6-29,5%	27.06.00						24 382 tonnes nettes	2,9%	100%	CV
Indonésie	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	15.10.99	28.02.00 57,6%	27.06.00						57 155 tonnes nettes	6,8%	100%	CV, HM
Japon	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	22.09.99 R(1)		20.01.00									
Pays-Bas	Sucre raffiné	09.03.00 R(2)											
République slovaque	Feuilles d'acier laminées à chaud	05.05.00 R(1)											

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Roumanie	Feuilles d'acier laminées à chaud	05.05.00 R(1)											
Royaume-Uni	Sucre raffiné	09.03.00 R(2)											
Taipei chinois	Bicyclettes	01.09.99 R(1)		31.05.00									
Thaïlande	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	15.10.99	28.02.00 56,1-57,6%	27.06.00						17 637 tonnes nettes	2,1%	100%	FA
Turquie	Barres d'armature (acier)	16.06.99	14.09.99 15%	12.01.00						28 564 tonnes	14%	100%	HM
Ukraine	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	15.10.99	28.02.00 57,6%	27.06.00						17 798 tonnes nettes	2,1%	100%	FA

**EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS POUR LA DÉTERMINATION:**

HM	-	Prix sur le marché intérieur
FA	-	Données de fait disponibles
SP	-	Prix demandés par le même producteur
LDC	-	Régime appliqué au titre de l'article 15 de l'Accord
OCT	-	Coûts d'un autre producteur d'un pays tiers
OPT	-	Prix demandés par un autre producteur d'un pays tiers
O	-	Autres (préciser)
OP	-	Prix demandés par un autre producteur
TM	-	Prix sur le marché d'un pays tiers
CV	-	Valeur construite

**AUTRES SYMBOLES ET INDICATIONS:**

**Mesures provisoires** (colonne 4): Les mesures provisoires s'appliquent à compter de la date de la détermination préliminaire de l'existence d'un dumping jusqu'à la date à laquelle le Tribunal canadien du commerce extérieur rend ses conclusions sur le dommage causé aux producteurs canadiens (120 jours au maximum à compter de la publication de l'avis annonçant la détermination préliminaire).

**Droits définitifs** (colonne 5): Il s'agit soit de la date de la constatation positive de l'existence d'un dommage dans le cas d'une enquête ou de la date de la clôture de l'examen d'un dommage; soit de la date de clôture de l'examen des valeurs normales et des prix à l'exportation dans les cas où le Tribunal canadien du commerce extérieur a fait une détermination de l'existence d'un dommage. Dans le cas d'une enquête, le pourcentage représente la marge moyenne pondérée de dumping, calculée en pourcentage de la valeur normale pour la détermination finale de l'existence d'un dumping.

**Volume total des échanges** (colonne 11): Le volume total des échanges est fondé, sauf indication contraire, sur les données statistiques relatives à la dernière période de 12 mois antérieure à l'ouverture de l'enquête pour laquelle des renseignements sont disponibles.

**CF:** Confidentiel. Renseignements communiqués aux autorités à titre confidentiel ou résultats d'un calcul qui, s'il était explicité, entraînerait la divulgation de renseignements confidentiels.

**R:** Cette abréviation est utilisée dans le cadre du réexamen d'une mesure antidumping en vigueur.

L'abréviation **R(1)** renvoie au réexamen administratif des valeurs normales et des prix à l'exportation déterminés pour l'application d'une mesure antidumping en vigueur. La date de clôture du réexamen figure dans la colonne 5; toutefois, en général, il n'est pas possible d'indiquer la marge de dumping car elle n'est pas calculée lors d'un réexamen.

L'abréviation **R(2)** renvoie au réexamen de l'existence d'un dommage pour déterminer si une mesure antidumping en vigueur devrait être maintenue.

**Renouvellement:** Ce mot indique qu'un engagement existant a été renouvelé après un réexamen.

**Modification:** Ce mot indique qu'une modification technique a été apportée à l'engagement, normalement pour prendre en compte les changements intervenus dans le prix ou dans les termes de l'engagement.

**Non renouvelé** (colonne 10): Cette expression indique qu'un engagement existant n'a pas été renouvelé après un réexamen et qu'il a expiré le jour anniversaire de son acceptation.

**NOTES:**

- Note 1: Le Tribunal canadien du commerce extérieur a maintenu sa constatation de l'existence d'un dommage en ce qui concerne les bottes pour femmes en la modifiant de manière à exclure la partie de l'ordonnance se rapportant aux chaussures en cuir et autres qu'en cuir pour femmes originaires ou exportées de la République populaire de Chine.
- Note 2: Le Tribunal canadien du commerce extérieur a maintenu sa constatation de l'existence d'un dommage en ce qui concerne les tubes soudés en acier au carbone en la modifiant de manière à exclure les rampes de diffusion à paroi fine de certaines dimensions qui satisfont aux normes ASTM A135 et/ou A795, à condition que les produits portent une marque au pochoir indiquant qu'ils sont agréés par la Factory Mutual Research Organization et qu'ils soient répertoriés par l'Underwriters' Laboratories, Inc. et les Laboratoires des assureurs du Canada.
- Note 3: L'enquête sur le dumping allégué de certains réfrigérateurs électriques, à compartiments superposés, lave-vaisselle électriques à usage domestique et sèche-linge électriques ou à gaz originaires ou exportés des États-Unis d'Amérique porte sur ceux de ces produits qui sont produits par ou pour le compte de White Consolidated Industries Inc. et Whirlpool Corporation, leurs sociétés affiliées, successeurs et ayants droit respectifs.
- Note 4: La nouvelle enquête sur les pommes de terre porte sur les pommes de terre entières (jaunes, autres que de calibre A, État de Washington), et sur les pommes de terre entières (à l'exclusion des jaunes autres que de calibre A).

DROITS DÉFINITIFS EN VIGUEUR  
(30 juin 2000)

Pays/territoire douanier	Produit	Date de la constatation
Afrique du Sud	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.10.97
Allemagne	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	29.07.94 (28.07.99)
	Sucre raffiné	06.11.95
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
Argentine	Tubes soudés en acier au carbone	26.07.91 (25.07.96)
Belgique	Feuilles d'acier laminées à froid	27.08.99
Brésil	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	29.07.94 (28.07.99)
	Tubes soudés en acier au carbone	23.01.92 (25.07.96)
	Recharges de papier	06.07.90 (05.07.95)
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
Chine, Rép. pop. de	Albums pour photographies, à feuillets auto-adhésifs	14.02.86 (04.09.90) (25.08.95)
	Chaussures étanches en caoutchouc	23.04.82 (22.10.87) (21.10.92) (20.10.97)
	Bottes en cuir et autres qu'en cuir pour femmes (non étanches)	03.05.90 (02.05.95) (01.05.00)
	Bicyclettes	11.12.92 (10.12.97)
	Aulx	21.03.97
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.10.97
Corée	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	29.07.94 (28.07.99)
	Tubes soudés en acier au carbone	28.06.83 (05.06.90) (05.06.95) (05.06.00)
	Revêtements pour puits de pétrole et de gaz	17.04.86 (06.11.86) (10.06.91) (05.07.96)
	Albums pour photographies, à feuillets auto-adhésifs	24.01.75 (24.08.84) (04.09.90) (25.08.95)
	Feuillets auto-adhésifs pour albums pour photographies	26.04.85 (04.09.90) (25.08.95)
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	17.05.94 (17.05.99)
	Barres rondes en acier inoxydable	18.06.99
	Barres d'armature (acier)	12.01.00
Cuba	Barres d'armature (acier)	12.01.00
Danemark	Sucre raffiné	06.11.95
Espagne	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	17.05.94 (17.05.99)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98



Pays/territoire douanier	Produit	Date de la constatation
États-Unis	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	29.07.94 (28.07.99)
	Éléments isolants en fibre de verre pour tuyauterie	19.11.93 (18.11.98)
	Moquettes touffetées à la machine	21.04.92 (21.04.97)
	Revêtements pour puits de pétrole et de gaz	17.04.86 (06.11.86) (10.06.91) (05.07.96)
	Pommes de terre entières (jaunes, autres que de calibre A, État de Washington)	04.06.84 (14.09.90) (14.09.95)
	Pommes de terre entières (à l'exclusion des jaunes autres que de calibre A)	18.04.86 (14.09.90) (14.09.95)
	Laitues Iceberg	30.11.92 (28.11.97)
	Couvercles et bocaux, etc.	20.10.95
	Sucre raffiné	06.11.95
	Panneaux isolants en polyisobutylène	11.04.97
	Panneaux en béton	27.06.97
	Aliments pour nourrissons préparés	29.04.98
	Substances de contraste pour rayons X	01.05.00
Fédération de Russie	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.10.97
	Feuilles d'acier laminées à chaud	02.07.99
	Feuilles d'acier laminées à froid	27.08.99
Finlande	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
France	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
	Feuilles d'acier laminées à chaud	02.07.99
Hong Kong, Chine	Albums pour photographies, à feuillets auto-adhésifs	26.04.85 (04.09.90) (25.08.95)
Hongrie	Cartouches de grenaille de calibre 12	22.06.94 (22.06.99)
Inde	Monuments funéraires	20.07.94 (19.07.99)
	Tubes soudés en acier au carbone	26.07.91 (25.07.96)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
Indonésie	Albums pour photographies, à feuillets auto-adhésifs	02.01.91 (25.08.95)
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
Italie	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	17.05.94 (17.05.99)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
Japon	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	29.07.94 (28.07.99)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98

Pays/territoire douanier	Produit	Date de la constatation
Malaisie	Albums pour photographies, à feuillets auto-adhésifs	03.11.87 (04.09.90) (25.08.95)
Mexique	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.10.97
Pays-Bas	Sucre raffiné	06.11.95
Philippines	Albums pour photographies, à feuillets auto-adhésifs	02.01.91 (25.08.95)
République slovaque	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	02.07.99
	Feuilles d'acier laminées à froid	27.08.99
République tchèque	Cartouches de grenaille de calibre 12	22.06.94 (22.06.99)
Roumanie	Tubes soudés en acier au carbone	26.07.91 (25.07.96)
	Feuilles d'acier laminées à chaud	02.07.99
Royaume-Uni	Sucre raffiné	06.11.95
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
Singapour	Albums pour photographies, à feuillets auto-adhésifs	03.11.87 (04.09.90) (25.08.95)
Suède	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
Taïpei chinois	Tubes soudés en acier au carbone	26.07.91 (25.07.96)
	Albums pour photographies, à feuillets auto-adhésifs	03.11.87 (04.09.90) (25.08.95)
	Tubes soudés en acier inoxydable	05.09.91 (12.09.96)
	Bicyclettes	11.12.92 (10.12.97)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
Thaïlande	Tubes soudés en acier au carbone	26.07.91 (25.07.96)
	Albums pour photographies, à feuillets auto-adhésifs	02.01.91 (25.08.95)
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
Turquie	Feuilles d'acier laminées à froid	27.08.99
	Barres d'armature (acier)	12.01.00
Ukraine	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	17.05.94 (17.05.99)
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
Venezuela	Tubes soudés en acier au carbone	26.07.91 (25.07.96)

Note: Une date ultérieure est indiquée entre parenthèses quand la constatation de l'existence d'un dommage a été confirmée à l'occasion d'un nouvel examen.

ENGAGEMENTS EN VIGUEUR  
(au 30 juin 2000)

Pays/territoire douanier	Produit	Date d'acceptation
États-Unis	Sacs pliables en matière plastique	05.04.94 (04.04.97) (03.04.00)
France	Tubes de papier à cigarette	12.04.99
Japon	Revêtements pour puits de pétrole et de gaz	18.11.86 (17.11.89) (16.11.92) (15.11.95) (13.11.98)

Note: Une date ultérieure est indiquée entre parenthèses quand l'engagement a été réexaminé et renouvelé.

ABROGATION DE MESURES ANTIDUMPING  
(du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2000)

Pays/territoire douanier	Produit	Date d'abrogation
États-Unis	Pommes des variétés Delicious et Red Delicious	08.02.00

\_\_\_\_\_